

Always here to help you / 始终如一地为您提供帮助

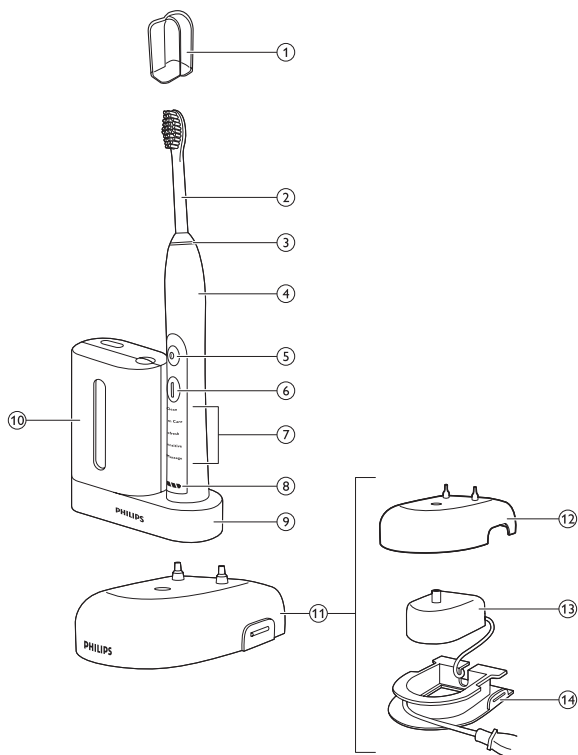
Register your product and get support at / 请登录以下网址并得到相应的帮助
www.philips.com/welcome



FlexCare+
900+ series/系列
Rechargeable
sonic toothbrush

PHILIPS
sonicare





ENGLISH 6

繁體中文 19

简体中文 30

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the charger and/or sanitiser away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger and/or sanitiser in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger and/or sanitiser is completely dry before you connect it to the mains.

Warning

- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger and/or sanitiser.
- Always have the charger and/or sanitiser replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the charger and/or sanitiser outdoors or near heated surfaces.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle, charger and/or sanitiser), stop using it. This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee and support').
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Discontinue use of the sanitiser if the UV light bulb remains on when the door is open. UV light can be harmful to the human eye and skin. Keep the sanitiser out of the reach of children at all times.

Caution

- Do not clean the brush head, the handle, the charger, the charger cover and/or the sanitiser in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use.
- The Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the manufacturer of the implanted device prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Sonicare.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- The UV light bulb is hot during and immediately after the sanitising cycle. Do not touch the UV light bulb when it is hot.
- Do not operate the sanitiser without the protective screen in place to avoid contact with a hot bulb.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General description (Fig. 1)

- 1** Hygienic travel cap
- 2** Brush head
- 3** Interchangeable colour code ring
- 4** Handle with soft grip
- 5** Power on/off button
- 6** Mode button
- 7** Brushing modes
- 8** Deluxe recharge gauge
- 9** UV sanitiser base with integrated charger and cord wrap (specific types only)
- 10** UV sanitiser (specific types only)
- 11** Deluxe charger (specific types only)
- 12** Charger cover with brush head holder
- 13** Travel charger
- 14** Charger base with cord wrap
 - Not shown: UV light bulb
 - Not shown: Sanitiser drip tray
 - Not shown: Protective screen for UV light bulb

Preparing for use

Changing the colour code ring

Sonicare brush heads come with interchangeable colour code rings to identify your brush head.

To change the colour code ring:

- 1** Pull the colour code ring from the bottom of the brush head (Fig. 2).
- 2** Install a new ring by slipping one edge of the new ring over the bottom of the brush head (Fig. 3).

Attaching the brush head

- 1** Align the brush head so the bristles face the front of the handle. (Fig. 4)
- 2** Firmly press the brush head down on the metal shaft until it stops.

Note: There is a small gap between the colour code ring and the handle.

Charging your Sonicare

- 1** Put the mains plug of the charger or sanitiser in the wall socket.
- 2** Place the handle on the charger or sanitiser (Fig. 5).
 - ▶ The flashing light of the battery gauge indicates that the toothbrush is charging.
 - 1 solid green LED indicates that the toothbrush is 34-66% charged.
 - 2 solid green LEDs indicate that the toothbrush is 67-94% charged.
 - 3 solid green LEDs indicate that the toothbrush is fully charged.

Note: If the battery charge of your Sonicare is low, you hear 3 beeps and 1 LED of the recharge gauge flashes yellow for 30 seconds after completing the brushing cycle.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Sonicare on the charger when not in use. Once the Sonicare is fully charged, the charger draws minimal energy from the wall socket.

Note: It takes at least 24 hours to fully charge the battery.

Using the Sonicare

Brushing instructions

- 1** Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2** Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline (Fig. 6).
- 3** Press the power on/off button to switch on the Sonicare.
- 4** Apply light pressure to maximise Sonicare's effectiveness and let the Sonicare toothbrush do the brushing for you. Do not scrub.

- 5** Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle.

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').

- 6** Begin brushing in section 1 (outside top teeth) and brush for 30 seconds before moving to section 2 (inside top teeth). Continue brushing in section 3 (outside bottom teeth) and brush for 30 seconds before moving to section 4 (inside bottom teeth) (Fig. 7).
- 7** After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You may also brush your tongue, with the toothbrush switched on or off, as you prefer (Fig. 8).

Your Sonicare is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

Brushing modes

Sonicare automatically starts in the default Clean mode.

- 1** Prior to switching on the Sonicare, press the mode button to toggle between modes.
- ▶ The selected brushing mode illuminates.
 - ▶ Once a brushing mode has been selected, it remains active until another brushing mode is selected.

Note: When the toothbrush is switched on, you cannot toggle between modes.
The following brushing modes are available:

Clean

Complete whole mouth cleaning (2 minutes).

Gum Care

Complete whole mouth cleaning (2 minutes) plus gentle cleaning for problem areas and along the gumline (1 minute).

Refresh

Touch-up for a quick clean (1 minute).

Sensitive

Gentle cleaning for sensitive gums and teeth (2 minutes).

Massage

Gentle gum stimulation (2 minutes).

Note: When Sonicare is used in clinical studies, the default 2-minute Clean mode must be selected. The handle has to be fully charged. Deactivate the Easy-start feature. For areas where excess staining occurs, an additional 30 seconds of brushing time can be spent to help remove stains.

Features

Easy-start

This Sonicare type comes with the Easy-start feature activated. The Easy-start feature gently increases power over the first 14 brushings to help you get used to brushing with the Sonicare.

Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly move through the Easy-start ramp-up cycle.

Deactivating or activating the Easy-start feature

- 1** Attach your brush head to the handle.
- 2** Place the handle on the plugged-in charger.
 - To deactivate Easy-start:
Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.
 - To activate Easy-start:
Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.

Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Sonicare's effectiveness in removing plaque.

Smartimer

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete when it automatically switches off the toothbrush at the end of the brushing cycle. Dentists recommend brushing at least 2 minutes twice a day.

Quadpacer

- The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth. Depending on the brushing mode you have selected, the Quadpacer beeps at different intervals during the brushing cycle. See section 'Brushing modes' in chapter 'Using the Sonicare' (Fig. 7).

The Quadpacer feature on this type has been activated. To deactivate or reactivate the Quadpacer feature:

- 1** Place the handle with a brush head attached on the plugged-in charger.
- 2** Press and hold the mode button for 2 seconds.
 - ▶ You hear 1 beep to indicate the Quadpacer has been deactivated or you hear 2 beeps to indicate the Quadpacer has been activated.

Cord wrap on deluxe charger (specific types only)

If your type includes the deluxe charger cover and base, the travel charger is pre-installed inside the cover. If you want to shorten the mains cord, you can store excess cord in the cord wrap feature built into the charger base.

- 1** To separate the charger cover from the charger base, press the two grey snap bars on the charger base and pull the white charger cover upwards. (Fig. 9)
- 2** Wrap excess power cord around the grey charger base as shown in the picture. Be sure to wrap the cord on the inside of the two snap levers. (Fig. 10)
- 3** When you have stored the excess cord, guide the mains cord through the small groove in the rear of the grey charger base. (Fig. 11)
- 4** To reattach the charger cover, press it down over the charger base until it snaps into place.

Tip: For extra convenience during travel, you can remove the travel charger and use it without the charger cover and charger base.

Cord wrap on sanitiser with integrated charger (specific types only)

- If your type includes the sanitiser, you can store excess cord in the cord wrap feature built into the bottom of the sanitiser. (Fig. 12)

Sanitising (specific types only)

- With the UV sanitiser you can clean your brush head after every use (Fig. 13).

Discontinue use of the sanitiser if the UV light bulb remains on when the door is open or if the blue window is broken or missing from the sanitiser. UV light can be harmful to the human eye and skin. This appliance should be kept out of reach of children at all times.

Unplug the sanitiser and call Consumer Care if the sanitiser gives off smoke or a burning smell while it is operating.

- 1** After brushing, rinse the brush head and shake off excess water.

Do not place the travel cap on the brush head during sanitisation.

- 2** Place your finger in the door recess on top of the sanitiser and pull open the door (Fig. 14).

- 3** Place the brush head on one of the 2 pegs in the sanitiser. (Fig. 15)
 - Make sure the bristles of the brush head directly face the light bulb.

Note: Only clean Sonicare ProResults brush heads in the sanitiser.

- 4** Make sure the sanitiser is plugged into the wall socket.

- 5** Close the door and press the green power on/off button once to select the UV clean cycle.

Note: You can only switch on the sanitiser if the door is properly closed.

Note: The sanitiser stops if you open the door during the sanitising cycle.

Note: The sanitiser cycle runs for 10 minutes and then automatically switches off.

14 ENGLISH

- 1 The sanitiser is in operation when the blue light glows through the window.
- 2 When the sanitising cycle is complete, the sanitiser automatically switches off.

Cleaning

Do not clean the brush head, handle, travel charger, charger cover and the UV sanitiser in the dishwasher.

Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water (Fig. 16).

Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Use a damp cloth to wipe the entire surface of the handle.

Brush head

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 17).
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection at least once a week with warm water.

Charger

- 1 Unplug the charger.
- 2 Use a damp cloth to wipe the surface of the charger.

Sanitiser (specific types only)

Do not clean the sanitiser when the UV light bulb is hot.

For optimal effectiveness, it is recommended to clean the sanitiser weekly.

- 1 Unplug the sanitiser.
- 2 Pull the drip tray straight out. Rinse the drip tray and wipe it clean with a damp cloth (Fig. 18).
- 3 Clean all reflector surfaces with a damp cloth.

4 Remove the protective screen in front of the UV light bulb. (Fig. 19)

To remove the screen, grasp the edges next to the snaps, gently squeeze and pull it out.

5 Remove the UV light bulb.

To remove the light bulb, grasp it and pull it out of the metal clasp.

6 Clean the protective screen and the UV light bulb with a damp cloth.**7 Reinsert the UV light bulb.**

To reinsert the light bulb, align the bottom of the light bulb with the metal clasp and push the bulb into the clasp.

8 Reinsert the protective screen.

To reinsert the screen, align the pegs on the screen with the slots on the reflective surface near the UV light bulb. Push the screen straight into the slots on the sanitiser.

Storage

- If you are not going to use the appliance for an extended period of time, remove the mains plug from the wall socket. Then clean the appliance and store it in a cool and dry place away from direct sunlight. You can use the cord wrap feature to store the mains cord neatly.

Replacement

Brush head

- Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.
- Use only compatible Sonicare replacement brush heads.

UV light bulb

- You can order replacement UV light bulbs from the Consumer Care Centre in your country or an authorised Philips service centre.

Recycling

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Removing the rechargeable battery

Please note that this process is not reversible.

To remove the rechargeable battery, you need a flat-head (standard) screwdriver.

- 1** To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger; switch on the Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer switch on the Sonicare.
- 2** Insert a flat-head (standard) screwdriver into the slot located at the bottom of the handle. Turn the screwdriver anticlockwise to release the bottom cap. (Fig. 20)
- 3** Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle (Fig. 21).
- 4** Insert the screwdriver under the circuit board, next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier (Fig. 22).

Guarantee and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

The terms of the international guarantee do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorised replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorised repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading.

Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Consumer Care Centre in your country.

Question	Answer
Why doesn't the Sonicare toothbrush work?	You may need to recharge the Sonicare. Charge the Sonicare for at least 24 hours.
	The socket may not be live. The electricity supply to sockets in mirror cabinets over washbasins or shaver sockets in bathrooms may be cut off when the light is switched off.
	You may need to reattach or replace the brush head.
Why do I feel a tickling sensation when I use the Sonicare?	You may experience a slight tickling/tingling sensation when you use Sonicare for the first time. As you become accustomed to brushing with the Sonicare, this sensation diminishes.
Why is there a brief pause in the bristle motion while I'm brushing?	This is the Quadpacer feature reminding you to move to a new section of your mouth. This feature enables you to spend equal time brushing all areas of the mouth (see chapter 'Using the Sonicare, section 'Brushing instructions').
The brush head chatters against my teeth. What can I do about this?	To avoid this, keep the brush head properly oriented, with the bristles placed on the gumline at a slight angle.
Why does the toothbrush seem less powerful?	You may need to charge the Sonicare.
	The Easy-start feature may be on. Deactivate the Easy-start feature (see chapter 'Features').

Question	Answer
	You may need to replace the brush head.
Why doesn't the mode button work during brushing?	Brushing modes should be selected prior to switching on the Sonicare.
Why doesn't the UV sanitiser light go on?	You may need to plug the sanitiser into a live wall socket.
	You may need to shut the sanitiser door.
	You may need to replace the UV light bulb (see chapter 'Replacement').
Do I need a special charger if I travel with my Sonicare?	The travel charger, the deluxe charger and the sanitiser can be used at common worldwide voltages between 100-240V AC, at either 50 or 60Hz. All you need is a simple plug adapter.
	Travel tip: The Sonicare battery is designed to last up to 3 weeks between charges.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留使用手冊以供日後參考。

危險

- 請勿讓充電器和/或殺菌器沾到水。請勿放置或存放於盛水的澡盆、洗臉盆、洗手槽等等的上方或附近。不可讓充電器和/或殺菌器浸入水或其他液體中。完成清潔程序之後，請先確定充電器和/或殺菌器完全乾燥，再連接到主電源。

警示

- 本電線無法更換。如果電線損壞，請棄置充電器和/或殺菌器。
- 請務必以原型號的充電器和/或殺菌器更換，以免發生危險。
- 充電器和/或殺菌器不可在室外或高熱表面附近使用。
- 本產品 (含刷頭、牙刷握柄、充電器和/或殺菌器) 若有任何破損跡象，請立即停止使用。本產品未包含可由使用者自行維修的零件。萬一損壞，請與您所在國家/地區的客戶服務中心聯繫 (請參閱「保固與支援」單元)。
- 本產品不適合供下列人士 (包括孩童) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童使用本產品或將本產品當成玩具。
- 殺菌器的門開啟時，若紫外線燈依舊亮著，請立即停止使用。紫外光對人體的眼睛與皮膚有害。千萬不可讓兒童接觸殺菌器。

警告

- 牙刷刷頭、握柄、充電器、充電器蓋和/或殺菌器不可放入洗碗機中清洗。
- 如果您的口腔或牙齦在過去 2 個月內曾動過手術，請在使用本牙刷前諮詢您的牙醫。
- 如果您在使用本牙刷後有出血狀況，或出血狀況延續超過 1 星期，請向您的牙醫諮詢。

20 繁體中文

- Sonicare 電動牙刷符合電磁裝置之安全標準。若您身上裝有心律調整器或曾植入其他裝置，請於使用前詢問您的醫師或植入裝置的製造商。
- 若您有醫療方面的顧慮，使用 Sonicare 之前請先諮詢您的醫師。
- 本產品只適用於清潔牙齒、牙齦與舌頭，請勿用作其他用途。用後若感到任何不適或疼痛，請停止使用並尋求醫生協助。
- 請勿使用非製造商推薦的刷頭。
- 如果牙膏內含過氧化氫、小蘇打或重碳酸鹽 (常見於美白用牙膏)，請在刷牙完畢後以肥皂及清水徹底清洗牙刷刷頭。如此可預防塑膠部分龜裂。
- 殺菌期間與剛完成時，紫外線燈泡具有高熱。紫外線燈泡未降溫前不可碰觸。
- 殺菌器未加上護網時請勿操作，以避免與高熱燈泡接觸。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。

一般說明 (圖 1)

- 1 旅行用衛生保護蓋
- 2 刷頭
- 3 可互換色環
- 4 防滑握柄
- 5 電源開關按鈕
- 6 模式按鈕
- 7 刷牙模式
- 8 豪華充電指示燈
- 9 紫外線殺菌器機座附內建充電器與黏束帶 (限特定機型)
- 10 紫外線殺菌器 (限特定機型)
- 11 豪華充電器 (僅限特定機型)
- 12 充電器蓋，附有刷頭固定座

13 旅行用充電器

14 充電座附黏束帶

- 圖中未顯示：紫外線燈泡
- 圖中未顯示：殺菌器滴盤
- 圖中未顯示：紫外線燈泡的護網

使用前準備

更換色環

Sonicare 牙刷刷頭隨附可互換色環，方便您分辨自己的刷頭。
若要更換色環：

- 1 將牙刷刷頭底部的色環拔下。(圖 2)
- 2 先將新環的一邊套上刷頭底部，再將新環完整套入。(圖 3)

安裝刷頭

- 1 將刷頭對齊，使刷毛朝向握柄正面。(圖 4)
- 2 將刷頭用力下壓到金屬軸上，至到底為止。

注意：色環與握柄之間有小小的間隙。

為 Sonicare 充電

- 1 將充電器電源插頭插入電源插座。
- 2 將握柄放到充電器或殺菌器上。(圖 5)
 - 電池電量表的燈會閃爍，表示牙刷正在充電中。
 - 1 個綠色 LED 燈亮起表示牙刷充電量達 34-66%。
 - 2 個綠色 LED 燈亮起表示牙刷充電量達 67-94%。
 - 3 個綠色 LED 燈亮起表示牙刷電力已滿。

注意：若 Sonicare 的電池電量偏低，您會在刷牙週期結束時聽到 3 次嗶聲，此外在充電量表會有 1 個 LED 燈閃爍黃光 30 秒。

注意：為了隨時維持電池電量充足，不使用 Sonicare 時可將其放在充電器上。只要電池充滿電力，充電器僅會自電源插座消耗最小需求電力。

注意：電池電力完全充滿至少需 24 小時。

使用 Sonicare

刷牙方法

- 1 沾濕刷毛，擠上少量牙膏。
- 2 將刷毛放置於牙齒表面，刷毛角度微微傾向牙齦。(圖 6)
- 3 按下電源開關按鈕，開啟 Sonicare 電源。
- 4 略為施力即可充分發揮 Sonicare 的效能，將刷牙的工作交由 Sonicare 牙刷為您代勞。請勿用力刷洗。
- 5 將刷頭以輕柔緩慢的小動作在牙齒表面來回移動，讓較長的刷毛能深入牙齒間細縫。刷牙週期當中，請全程持續此動作。

注意：為確保牙刷能均衡地清潔牙齒，請利用 Quadpacer 功能將牙齒劃分為 4 個區域 (請參閱「功能」單元)。

- 6 首先從第 1 區 (上排牙齒外側) 開始，先刷 30 秒後，再移到第 2 區 (上排牙齒內側)。接著刷第 3 區 (下排牙齒外側)；刷 30 秒後再移到第 4 區 (下排牙齒內側)。(圖 7)
- 7 完成刷牙週期後，可多花些時間刷洗牙齒咬合面及齒垢堆積處。也可隨個人喜好，在牙刷電源啟動或關閉之下刷洗舌頭。(圖 8)

下列情形仍可安心使用 Sonicare 電動牙刷：

- 牙齒矯正器 (如果您有裝矯正器，牙刷刷毛會較快磨損)
- 牙齒復型 (填補、牙套、牙面鑲嵌)

刷牙模式

Sonicare 啟動時會自動進入預設的「清潔」模式。

- 1 開啟 Sonicare 電源前，可按下模式按鈕切換各種模式。
 - ▶ 選定的刷牙模式亮起。
 - ▶ 刷牙模式一旦選定，將會保持相同模式，直到另選其他模式為止。

注意：牙刷電源一旦開啟，您便無法切換不同模式。

可使用的刷牙模式如下：

清潔

完整口腔清潔 (2 分鐘)。

牙齦照護

完整口腔清潔 (2 分鐘)及溫和清潔問題部位與牙周牙齦線 (1 分鐘)。

口氣清新

小幅整理快速清潔 (1 分鐘)。

敏感

針對敏感性牙齦與牙齒溫和清潔 (2 分鐘)。

按摩

溫和刺激牙齦 (2 分鐘)。

注意：若於臨床研究中使用 Sonicare，必須選用預設的 2 分鐘清潔模式。握柄必須完整充電。請關閉 Easy-start 功能。對於有過多齒垢堆積的部位，可額外多刷 30 秒，以幫助去除齒垢。

功能

Easy-start 循序漸進功能

本類型的 Sonicare 預設啟用 Easy-start 功能。

Easy-start 功能在前 14 次的使用中會緩慢增加力道，讓您能逐漸適應 Sonicare。

注意：為確實完成 Easy-start 的循序漸進週期，前 14 次刷洗時間皆須維持至少 1 分鐘。

關閉或啟用 Easy-start 功能

1 將刷頭裝上握柄。

2 將握柄放到已經插接電源的充電器上。

- 若要關閉 Easy-start：

按住電源開關按鈕 2 秒鐘。您會聽到 1 次嗶聲，表示 Easy-start 功能已經關閉。

- 若要啟用 Easy-start：

按住電源開關按鈕 2 秒鐘。您會聽到 2 次嗶聲，表示 Easy-start 功能已經啟用。

注意：我們不建議在最初循序漸進週期以外的時間使用 Easy-start 功能，這會降低 Sonicare 清除牙菌斑的效果。

智慧型計時器

智慧型定時器會在刷牙週期結束時自動關閉牙刷電源，表示您的刷牙週期已經完成。

牙醫師建議每日至少刷牙 2 次，每次 2 分鐘。

Quadpacer 四分象限計時器

- Quadpacer 是能發出短嗶聲與暫停功能的間隔計時器，以提醒您刷牙的 4 個分區。依照您所選的刷牙模式決定，Quadpacer 會在刷牙週期中按照不同的間隔發出嗶聲。請參閱「使用 Sonicare」單元中的「刷牙模式」一節。(圖 7)
- 本型號的 Quadpacer 功能已經啟用。若要關閉或重新啟用 Quadpacer 功能：

- 1** 將已裝上刷頭的握柄放入接上電源的充電器。
- 2** 按住模式按鈕 2 秒。
 - ▶ 您會聽見 1 聲嗶聲表示 Quadpacer 功能已經停用或 2 聲嗶聲表示 Quadpacer 功能已經啟用。

豪華充電器的黏束帶 (限特定機型)

如果您選用的機型內含豪華充電器蓋與底座，旅行用充電器即已預先安裝在蓋子內面。若要縮短電源線，充電座內建的黏束帶可收納過長的電線。

- 1** 若要將充電器蓋從充電座取下，將充電座上的兩枚灰色卡鈕向下壓，再將白色的充電器蓋往上提。(圖 9)
- 2** 如圖所示，將過長的電源線繞在灰色的充電座周圍。確定將電線繞在兩枚卡鈕以內。(圖 10)
- 3** 收藏好過長的電線之後，將電源線穿過灰色充電座後方的小溝槽。(圖 11)
- 4** 若要將充電器蓋裝回，請將它下壓到充電座上，至卡入定位為止。

提示：為了在旅途中提供更高的便利性，您可以取下旅行用充電器，在沒有充電器蓋和充電座之下使用。

殺菌器附內建充電器的黏束帶 (限特定機型)

- 如果您的機型附有殺菌器，可利用殺菌器底部內建的黏束帶收納過長的電線。(圖 12)

殺菌 (限特定機型)

- 使用紫外線殺菌器，您可以在每回使用牙刷刷頭之後加以清潔。(圖 13)

殺菌器的門開啟時，若紫外線燈依舊亮起，或殺菌器的藍色護網毀損或遺失，請立即停止使用。紫外光對人體的眼睛與皮膚有害。切忌讓兒童接觸本產品。

若殺菌器運作時冒煙或發出燒灼的氣味，請拔除殺菌器的電源，並請聯絡客戶服務中心。

1 刷牙後，請沖洗刷頭，再甩乾多餘的水份。

殺菌過程中，不要在刷頭加上保護蓋。

2 將手指放入殺菌器門上凹槽處然後將門拉開。(圖 14)

3 將刷頭放在殺菌器中 2 枚釘狀架之一的上面。(圖 15)

- 確定刷頭的刷毛直對著燈泡。

注意：Sonicare ProResults 專業刷頭系列刷頭只能使用殺菌器加以清潔。

4 請確定殺菌器已插入電源插座。

5 將門關上，再按一下綠色的電源開關按鈕，以選擇紫外線清潔週期。

注意：唯有門已妥善關好之後，才能開啟殺菌器的電源。

注意：如果在殺菌週期中開啟門，殺菌器將停止。

注意：殺菌週期會運作 10 分鐘，然後自動關閉電源。

● 門中透出藍光時，表示殺菌器運作中。

● 殺菌週期完成後，殺菌器會自動關閉電源。

清潔

請勿將牙刷刷頭、握柄、旅行用充電器、充電器蓋及紫外線殺菌器放入洗碗機清洗。

牙刷握柄

- 1 取下刷頭，用溫水沖洗金屬軸部分。(圖 16)

請勿使用尖銳物品按壓金屬軸的橡膠套，這可能會造成牙刷毀壞。

- 2 請用濕布擦拭握柄的整個表面。

刷頭

- 1 請於每次使用完畢後，沖洗刷頭與刷毛。(圖 17)

- 2 請至少每週一次，將刷頭從握柄取下，再用溫水沖洗刷頭連接部位。

充電器

- 1 將充電器的插頭拔掉。

- 2 用濕布擦拭充電器的表面。

殺菌器 (限特定機型)

紫外線燈泡還熱的時候請勿清潔殺菌器。

為發揮最高效果，建議您每週清潔一次殺菌器。

- 1 將殺菌器的插頭拔掉。

- 2 直接拉出滴盤。沖洗滴盤後用濕布擦乾淨。(圖 18)

- 3 用濕布清潔所有的反射面。

- 4 取下紫外線燈泡前方的護網。(圖 19)

若要拆下護網，抓住卡榫旁邊的護網邊緣，輕輕推擠然後拉出。

- 5 取下紫外線燈泡。

若要取下燈泡，抓握燈泡，從金屬夾拉脫開來。

- 6 用濕布清潔護網和紫外線燈泡。

- 7 將紫外線燈泡裝回。

若要重新裝回紫外線燈泡，將燈泡的底部對齊金屬夾，將燈泡推入夾中。

8 將護網裝回。

若要重新裝回護網，將護網的插梢對齊紫外線燈泡附近反射面上的插槽。將護網直接壓回殺菌器上的插槽。

收納

- 如果您將有一段長時間不會使用本產品，請將電源插頭從電源插座拔下，再將產品清潔之後收藏在遠離陽光直射的乾燥陰涼處所。可使用黏束帶將電源線收納整齊。

更換

刷頭

- 至少每隔 3 個月更換一次 Sonicare 刷頭，以獲得最佳的清潔效果。
- 請務必使用 Sonicare 適用的替換刷頭。

紫外線燈泡

- 您可以向當地的飛利浦客戶服務中心或飛利浦授權之服務中心訂購替換用的紫外線燈泡。

回收

本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將本產品送至政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。

取出充電式電池

請注意，本程序是不可回復的。

若要取出充電式電池，您必須使用一字 (標準) 螺絲起子。

- 1** 若要將充電式電池的電力完全耗盡，請將握柄從充電器取下，開啟 Sonicare 電源，讓它運轉至停為止。重複此步驟，直至您無法再開啟 Sonicare 電源。

- 2** 用一字 (標準) 螺絲起子插入握柄底部的凹槽，逆時針方向旋轉即可鬆開底部的蓋子。(圖 20)
- 3** 將握柄上下顛倒握住，將主軸往下壓，使握柄的內部零件鬆脫。(圖 21)
- 4** 將螺絲起子插入電池連接線旁邊的電路板下方，以扭轉方式斷開連接線。取出電路板，再將電池從塑膠固定座撬開。(圖 22)

保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或另行參閱全球保證書。

保固限制

下列項目不在全球保固範圍內：

- 刷頭。
- 使用未經授權之更換零件所造成的損害。
- 因不當使用、濫用、疏忽、改裝或未經授權的維修所造成之損害。
- 一般磨損與破損，包括剝落、刮痕、磨損、變色或褪色。

常見問題集

本單元列出本產品的常見問題。如仍有疑問，請與您所在國家/地區的客戶服務中心聯繫。

問題	解答
為什麼 Sonicare 牙刷不能使用？	您可能需要將 Sonicare 電動牙刷重新充電。請將 Sonicare 至少充電 24 小時。
	插座可能未通電。當電燈關閉時，洗臉台上方化妝鏡插座或浴室電鬍刀插座的電源可能會被切斷。
	您可能需要重新安裝或更換刷頭。
為什麼我在使用 Sonicare 電動牙刷時覺得癢癢的？	第一次使用 Sonicare 電動牙刷時可能會有些許的癢/刺痛感。等您習慣用 Sonicare 電動牙刷刷牙後，這些感覺就會消失。

問題	解答
為什麼刷牙時快速潔牙動作會忽然暫停？	此為 Quadpacer 功能，提醒您移動至口腔另外的部位。此功能可讓您以相同的時間清潔口腔所有部位 (請參閱「使用 Sonicare」單元中的「刷牙方法」一節)。
刷頭撞到我的牙齒。我該如何改善？	若要避免此現象，請保持刷頭朝適當的方向，也就是將刷毛略呈傾斜放在牙齦線上。
為什麼牙刷的力道似乎降低？	您可能需要為 Sonicare 電動牙刷充電。
	Easy-start 功能可能啟用。請關閉 Easy-start 功能 (請參閱「功能」單元)。
	您可能需要更換牙刷刷頭。
為什麼刷牙過程中，Mode (模式) 按鈕無法作用？	刷牙模式應於 Sonicare 電源開啟前完成選定。
為什麼紫外線殺菌燈不亮？	您可能需要將殺菌器插入電源插座。
	您可能必須關上殺菌器的門。
	您可能需要更換紫外線燈泡 (請參閱「更換」單元)。
如果帶著 Sonicare 出門旅行，是否需要準備特殊充電器？	旅行用充電器、豪華充電器，和殺菌器適用一般國際電壓 100-240V 交流電，50 或 60Hz。您只需要簡單的萬用轉接頭。
	旅行提示：Sonicare 電池設計可維持長達 3 星期才需再次充電。

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 充电器和/或消毒器应远离水。切勿将其放置或存放在任何有水的容器的上方或附近，如：浴盆、脸盆、水池等。切勿将充电器和/或消毒器浸入水或任何其他液体中。在清洁之后连接电源之前，请确保充电器和/或消毒器完全干燥。

警告

- 电源线无法更换。如果电源线损坏，请丢弃充电器和/或消毒器。
- 应始终使用原装型号的充电器和/或消毒器进行更换，以免发生危险。
- 请勿在户外或高温表面附近使用充电器和/或消毒器。
- 产品如有任何损坏（刷头、刷柄、充电器和/或消毒器），请停止使用。本产品包含不可由用户更换的部件。如果产品损坏，请与您所在国家/地区的客户服务中心联系（请参阅“保修和支持”一章）。

- 产品不建议由有肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与产品使用有关的监督或指导。
- 请照看好儿童，本产品不能用于玩耍。
- 如果紫外线灯泡在舱门打开时仍亮着，请停止使用消毒器。紫外线灯光可能对人的眼睛和皮肤造成伤害。务必始终将消毒器放在孩子们接触不到的地方。

警告

- 切勿在洗碗机中清洗牙刷头、刷柄、充电器、充电器盖和/或消毒器。
- 如果您在前 2 个月中曾做过口腔或牙龈手术，请在 使用本产品前先咨询您的牙医。
- 如果使用本产品后牙龈大量出血或在使用 1 周后仍会出血，请咨询您的牙医。
- Sonicare 声波震动牙刷符合电磁装置的安全标准。有关任何涉及心脏起搏器或其它植入装置的问题，请在 使用之前咨询医生或植入装置的制造商。
- 如果您有医学问题，请在 使用 Sonicare 声波震动牙刷前咨询医生。
- 本产品仅设计用于清洁牙齿、牙龈和舌头。请勿用作任何其它用途。如果感觉任何不适或疼痛，请停止使用本产品并与医生联系。
- 切勿使用非制造商推荐的其它牙刷头。

32 简体中文

- 如果您所用的牙膏中含有过氧化物、碳酸氢钠或其它重碳酸盐（增白牙膏中的常见成份），则请务必在每次使用后用肥皂和水彻底清洗牙刷头。这可以预防可能出现的塑料破裂。
- 紫外线灯泡在消毒期间或消毒完毕不久之后非常烫。切勿在紫外线灯泡非常烫时触摸它。
- 请勿在没有正确安装保护屏的情况下操作消毒器，以免接触到发烫的灯泡。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

基本说明 (图 1)

- 1 旅行用卫生保护盖
- 2 洁肤刷头
- 3 可互换彩色代码环
- 4 软质刷柄
- 5 开/关按钮
- 6 模式按钮
- 7 刷牙模式
- 8 豪华充电指示灯
- 9 带集成式充电器和电线收集装置的紫外线消毒器支座（仅限于特定型号）
- 10 紫外线消毒器（仅限于特定型号）
- 11 豪华充电器（仅限特定型号）
- 12 带牙刷头支架的充电器盖
- 13 旅行充电器

14 带有电源线储藏装置的充电座

- 未显示：紫外线灯泡
- 未显示：消毒器滴盘
- 未显示：紫外线灯泡防护屏

使用准备**更换彩色代码环**

Sonicare 声波震动牙刷刷头附带可互换彩色代码环来标识您的牙刷头。更换彩色代码环：

- 1** 从牙刷头下部拉出彩色代码环。(图 2)
- 2** 安装新的彩色代码环，其方法是将新代码环的边缘滑到牙刷头的底部。(图 3)

安装刷头

- 1** 对齐牙刷头，使刷毛面向手柄的正面。(图 4)
- 2** 用力将牙刷头向下按到金属轴上，直到按不动为止。

注意：彩色代码环与手柄之间会有小的间隙。

给您的 Sonicare 声波震动牙刷充电

- 1** 将充电器或消毒器的电源插头接入电源插座。
- 2** 将手柄放在充电器或消毒器上。(图 5)
 - 电池量表的指示灯闪烁表示牙刷正在充电。
 - 1 个绿色指示灯持续亮起表示牙刷已充电 34-66%。
 - 2 个绿色指示灯持续亮起表示牙刷已充电 67-94%。
 - 3 个绿色指示灯持续亮起表示牙刷已充满电。

注意：如果 Sonicare 声波震动牙刷的电池电量较低，则它会发出 3 次嘟嘟声。完成刷牙过程后，1 个充电指示灯将呈黄色闪烁 30 秒钟。

注意：为保证电池随时充满电，您可在不使用 Sonicare 声波震动牙刷时将其放在充电器上。一旦 Sonicare 声波震动牙刷充满电，充电座只会从电源插座耗用极少电量。

注意：电池充满电至少需要 24 小时。

使用 Sonicare 声波震动牙刷

刷牙说明

- 1** 浸湿刷毛并挤上少量牙膏。
- 2** 将刷毛以小角度对准牙龈线放在牙齿上。(图 6)
- 3** 按开/关按钮启动 Sonicare 声波震动牙刷。
- 4** 为了最大限度地发挥 Sonicare 声波震动牙刷的作用，应轻轻地施加一点压力，让 Sonicare 声波震动牙刷为您刷牙。请勿过度用力。
- 5** 轻柔地将刷头在牙齿间来回小幅度缓慢移动，以便长刷毛能清洁牙缝。在整个刷牙周期中连续这样移动即可。

注意：为确保牙刷能均匀清洁整个口腔，可使用 Quadpacer® 功能将口腔分为 4 个区域（参见“功能”章节）。

- 6** 从第 1 个刷牙区域（上牙外侧）开始，刷 30 秒钟，然后移到第 2 个刷牙区域（上牙内侧）。继续刷第 3 个刷牙区域（下牙外侧），刷 30 秒钟，然后移到第 4 个刷牙区域（下牙内侧）。(图 7)
 - 7** 在完成刷牙周期之后，还可以多花一些时间刷洗牙齿的咀嚼面以及污垢容易出现的区域。还可以使用该牙刷清洁舌头，这时可以根据自己的喜好打开或关闭牙刷电源。(图 8)
- 以下情况可以放心使用 Sonicare 声波震动牙刷：
- 牙齿矫正器（在牙齿矫正器上使用时，刷头磨损较快）
 - 修复牙体（补牙、齿冠、烤瓷牙）

刷牙模式

在默认的清洁模式下，Sonicare 声波震动牙刷将自动启动。

- 1** 在启动 Sonicare 声波震动牙刷之前，按模式按钮可在模式之间切换。
 - 选定的刷牙模式指示灯将亮起。
 - 选择某种刷牙模式后，它将一直保持活动状态，直到您选择其它刷牙模式。

注意：牙刷启动后，您将无法在模式之间切换。
您可使用下列刷牙模式：

清洁

全面的口腔清洁（2 分钟）。

牙龈保健

全面的口腔清洁（2 分钟）以及对问题区域和牙龈线的轻柔清洁（1 分钟）。

速洁

快速清洁（1 分钟）。

敏感

柔和地清洁敏感的牙龈和牙齿（2 分钟）。

按摩

轻柔刺激牙龈（2 分钟）。

注意：当 Sonicare 声波震动牙刷用于临床研究时，必须选择默认的 2 分钟清洁模式。手柄必须充满电且应禁用 Easy-start 功能。对于牙垢过多的区域，可以多用 30 秒的刷牙时间来清除牙垢。

功能

Easy-start 刷牙动力增强装置

本型号的 Sonicare 声波震动牙刷出厂时已激活 Easy-start 刷牙动力增强功能。

Easy-start 功能在最初 14 次刷牙时动力会慢慢提升，以便您适应使用 Sonicare 声波震动牙刷刷牙。

注意：前 14 次刷牙每次时间至少为 1 分钟，以便正确度过 Easy-start 刷牙动力增强装置的循序渐进期。

禁用或启用 Easy-start 刷牙动力增强装置功能

1 将牙刷头安装到手柄上。

2 将手柄放到已连接电源的充电器上。

- 要禁用 Easy-start 刷牙动力增强功能:

按住电源开/关按钮 2 秒钟, 您会听到 1 声嘟嘟声, 表示 Easy-start 功能已禁用。

- 要启用 Easy-start 刷牙动力增强功能:

按住电源开/关按钮 2 秒钟, 您会听到 2 声嘟嘟声, 表示 Easy-start 功能已启用。

注意: 不建议在已渡过动力递增阶段后仍使用 Easy-start 刷牙动力增强装置功能, 这样做会降低 Sonicare 声波震动牙刷去除牙菌斑的效果。

Smartimer 两分钟智能计时器

Smartimer 两分钟智能计时器在刷牙时间结束时会自动关闭牙刷, 指示您的设定刷牙时间已完成。

牙医建议, 刷牙时间至少应达到 2 分钟, 每天应刷牙两次。

Quadpacer 30 秒时段计时器

- Quadpacer 是一种会发出短暂嘟嘟声并暂停的时段计时器, 提醒您刷及口腔的四个区域。根据所选的刷牙模式, Quadpacer 在刷牙期间会以不同的间隔发出嘟嘟声。请参阅“使用

Sonicare 声波震动牙刷”一章中的“刷牙模式”部分。(图 7) 本型号上的 Quadpacer 功能已激活。要禁用或重新激活 Quadpacer 功能, 可执行下列步骤:

1 将刷柄连带刷头放置在已连接电源的充电器中。

2 按住模式按钮 2 秒钟。

听到 1 声嘟嘟声表示 Quadpacer 功能已禁用; 听到 2 声嘟嘟声则表示 Quadpacer 功能已激活。

豪华充电器上的电源线储藏装置 (仅限特定型号)

如果您的型号包含豪华充电器顶盖和底座, 则旅行充电器已预装在顶盖内。如果想缩短电源线, 可以将多余的电源线存储在充电座内置的电线收集装置中。

- 1** 要将充电器盖与充电座分开，请按下充电座上的两个灰色卡条并向上拉白色的充电器盖。（图 9）
- 2** 如图所示，将多余的电源线绕在灰色的充电座上。确保将电源线绕在两个卡杆之内。（图 10）
- 3** 当储藏了多余的电源线时，可通过灰色充电座后面的小槽导出电源线。（图 11）
- 4** 将充电器盖按在充电座上直至卡入到位，从而装回充电器盖。

提示：为了在旅行中携带更加方便，可以卸下旅行充电器单独使用，而不必携带充电器盖和充电座。

带充电器的消毒器上的电线收集装置（仅限特定型号）

- 如果您的型号包含消毒器，则可以将多余的电源线存储在消毒器底部内置的电线收集装置中。（图 12）

杀菌（仅限特定型号）

- 借助紫外线消毒器，您可以在每次使用之后清洁牙刷头。（图 13）

如果紫外线灯泡在舱门打开时仍亮起或者消毒器上的蓝色窗口破损或丢失，请停止使用消毒器。紫外线灯光可对人的眼睛和皮肤造成伤害。务必将本产品放在儿童接触不到的地方。

如果消毒器运行时冒烟或散发出烧焦的气味，请拔下消毒器电源并致电飞利浦客户服务。

- 1** 刷牙之后，请冲洗牙刷头并甩掉多余的水份。

在杀菌期间，不要将旅行保护盖放在牙刷头上。

- 2** 将手指放入消毒器顶部的舱门凹槽，拉开舱门。（图 14）

- 3** 将牙刷头放在消毒器内 2 个挂钩的其中一个上面。（图 15）

- 确保牙刷头的刷毛正对着灯泡。

注意：只能用消毒器清洁 Sonicare ProResults 刷头。

- 4** 确保消毒器已插入电源插座。

5 关闭舱门并按一次绿色电源开/关按钮，选择紫外线清洁周期。

注意：只有在舱门正确关闭时，才能打开消毒器电源。

注意：如果您在消毒过程中打开舱门，则消毒器将停止工作。

注意：杀菌周期为 10 分钟，然后会自动关闭。

● 如果窗口中发出蓝光，则表示消毒器正在工作。

● 消毒过程完成后，消毒器将自动关闭。

清洁

请勿使用洗碗机清洗牙刷头、牙刷柄、旅行充电器、充电器盖和紫外线消毒器。

牙刷柄

1 卸下牙刷头并用温水冲洗金属轴。(图 16)

请勿使用尖锐物品按压金属轴上的橡胶密封圈，否则可能造成损坏。

2 使用湿布擦拭手柄的整个表面。

洁肤刷头

1 每次刷牙后冲洗牙刷头和刷毛。(图 17)

2 从手柄上卸下牙刷头，每周至少应该用温水冲洗一次牙刷头连接处。

充电器

1 拔下充电器电源。

2 使用湿布擦拭充电器的整个表面。

消毒器（仅限于特定型号）

请勿在紫外线灯泡非常烫时清洁消毒器。

为了获得最佳效果，建议每周清洁消毒器。

1 拔下消毒器电源。

2 将水盘直接拉出。冲洗水盘并用湿布将其擦净。(图 18)

3 用湿布清洁所有反射面。

4 卸下紫外线灯泡前面的保护屏。(图 19)

要卸下保护屏，请抓住搭扣旁边的边缘，轻轻地挤压将其取出。

5 卸下紫外线灯泡。

要卸下灯泡，抓住它并从金属搭扣中将它拉出。

6 用湿布清洁保护屏和紫外线灯泡。

7 重新插入紫外线灯泡。

要重新插入灯泡，请将灯泡底部与金属搭扣对齐并将灯泡推入搭扣。

8 重新插入保护屏。

要重新插入保护屏，请将保护屏上的栓对准紫外线灯泡附近反射表面的槽，将保护屏直接推入消毒器上的槽中。

存储

- 如果打算较长时间不使用本产品，应拔下电源插头。将本产品清洁干净，并存放在没有阳光直射的阴凉干燥处。可使用电线收集装置整洁地存储电源线。

更换

洁肤刷头

- 每 3 个月更换一次 Sonicare 声波震动牙刷刷头以获得最佳效果。
- 只能使用合适的 Sonicare 替换刷头。

紫外线灯泡

- 可以从所在国家/地区的客户服务中心或经授权的飞利浦服务中心订购紫外线替换灯泡。

回收

弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾扔在一起，应将其交给指定的回收中心，这样做有利于环保。

卸下充电电池

注意此过程是不可逆的。

要取出充电电池，您需要一把平头（标准）螺丝刀。

- 1** 要耗尽充电电池的电量，可以从充电器上取下手柄，启动 Sonicare 声波震动牙刷并让它运行直到停止。重复这一步骤，直到无法再启动 Sonicare 声波震动牙刷。
- 2** 将平头（标准）螺丝刀插入位于手柄底部的槽口。逆时针转动螺丝刀释放底盖。（图 20）
- 3** 握住牙刷柄，使牙刷柄顶部朝下并向下推动牙刷柄轴，释放牙刷柄的内部元件。（图 21）
- 4** 将螺丝刀插入电路板下面电池连接处的旁边，并拧动以断开连接。卸下电路板并从塑料盒中撬出电池。（图 22）

保修和支持

如果您需要信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读单独的全球保修卡。

保修条款

国际保修条款中不包括以下各项：

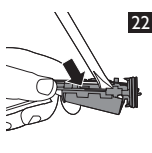
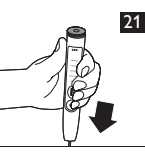
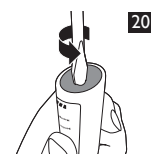
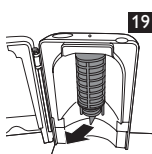
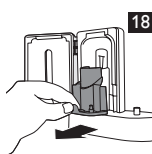
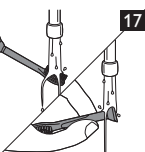
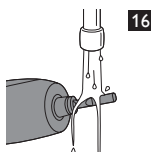
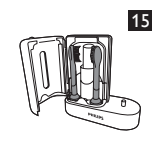
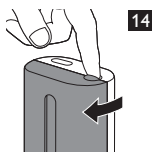
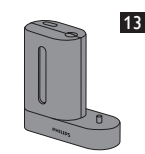
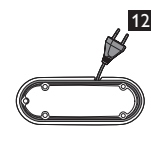
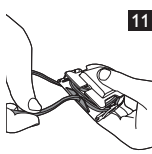
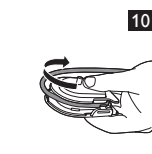
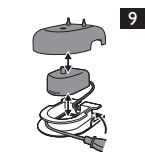
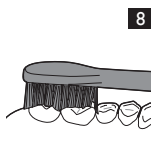
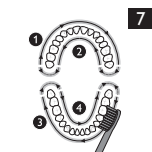
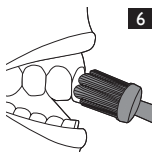
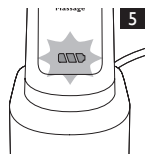
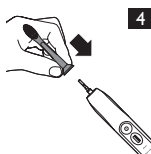
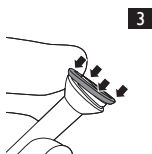
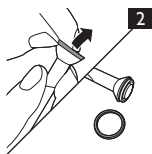
- 牙刷头。
- 因使用未授权的备件而造成的损坏。
- 由于误用、滥用、疏忽、改装或擅自修理造成的损坏。
- 正常磨损和撕裂，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等。

常见问题

本章列出了关于本产品的最常见问题。如果您无法找到所需答案，请联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	回答
为何 Sonicare 声波震动牙刷不工作？	可能需要对 Sonicare 声波震动牙刷充电。请至少对其充电 24 小时。
	电源插座可能没有通电。位于化妆间脸盆上方的插座或浴室中的剃须刀插座可能会随着电灯的关闭而断电。
	可能需要重新安装或更换牙刷头。
使用 Sonicare 声波震动牙刷时为何有发痒的感觉？	首次使用 Sonicare 声波震动牙刷时可能会感觉到轻微的瘙痒/麻刺感。习惯使用 Sonicare 声波震动牙刷刷牙后，这种不适感将减轻。
刷牙时，刷毛为什么会出现短暂的停顿？	这是因为 Quadpacer 功能在提醒您移动到下一个刷牙区域。此功能让您可以在口腔的各个部分花同样的时间刷牙（请参阅“使用 Sonicare 声波震动牙刷”一章的“刷牙说明”部分）。
牙刷头在牙齿上咔哒作响。如何解决这种问题？	要避免这种问题，请保持牙刷头方向正确，应以小角度将刷毛放在牙龈线上。
牙刷为何似乎动力不足？	Sonicare 声波震动牙刷可能需要充电。
	可能打开了 Easy-start 功能。请禁用 Easy-start 功能（参见“功能”一章）。
	可能需要更换牙刷头。
为何在刷牙期间，模式按钮无法正常工作？	应在启动 Sonicare 声波震动牙刷之前选择刷牙模式。
消毒器紫外线灯为何不亮？	可能需要将消毒器插入通电的电源插座。

问题	回答
	可能需要关闭消毒器舱门。 可能需要更换紫外线灯泡（参见“更换”一章）。
携带 Sonicare 声波震动牙刷旅行时需要特殊的充电器吗？	旅行充电器、豪华充电器和消毒器可以使用全球常见的 50 或 60Hz 的 100-240V 交流电源。只需一个插头适配器即可。 旅行提示：根据设计，Sonicare 电池在两次充电之间最多可使用 3 周。







Rating Label Location
标签位置
保留备用

發行日期 2015/05/26
发行日期 2015/05/26

www.philips.com/Sonicare

©2015 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved.

Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV.

Sonicare and the Sonicare logo are trademarks
of Philips Oral Healthcare, Inc. and/or KPNV.

©2015 Koninklijke Philips N.V. (KPNV)。保留所有权利。飞利浦及飞利浦盾牌
标志是 KPNV 的商标。喷气式洁牙器、Sonicare 和 Sonicare 徽标是 Philips
Oral Healthcare, Inc. 和/或 KPNV 的商标。



100% recycled paper
100% 循环再造纸

4235.020.3910.3